

## Abstrak

### **Tatan Setiawan 2200070030, PEMAANAAN LAFAZH TARTÎL DALAM TAFSIR AL-QURTHUBI, TAFSIR IBN KATSÎR DAN TAFSIR SAYYID QUTHB (Studi Perbandingan Terhadap Ayat-Ayat Yang Berkaitan Dengan Lafazh Tartîl Dalam Al-Qur'an).**

Al-Qur'ân merupakan pokok dari sumber hukum Islam yang paling utama sekaligus berfungsi sebagai rambu-rambu dalam menjalankan kehidupan bagi manusia yang tidak akan menjadikan tersesat dan hilang arah apabila berpegang teguh padanya. Oleh sebab itu telah menjadi suatu kewajiban agar umat muslim senantiasa mendalami pemahamannya terhadap isi dan makna yang termaktub di dalam al-Qur'ân. Agar dapat mengetahui dan memahami isi serta makna yang terkandung didalamnya, tentunya kita dituntut untuk mampu membacanya secara *tartîl*, yaitu perlahan dengan disertai penerapan ilmu tajwid yang berlaku, sehingga pembacaan al-Qur'an secara *tartîl* ini dapat membantu dalam memahami isi al-Qur'an.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif analisis komparatif yaitu pemaparan secara terperinci terkait dengan perbandingan interpretasi antara Al-Qurthubî, Ibn Katsîr dan Sayyid Quthb terhadap ayat-ayat yang berkaitan dengan lafazh *Tartîl* pada surat al-Muzzammil ayat 4 dan surat al-Furqân ayat 32.

Hasil temuan dari penelitian ini menyebutkan bahwa makna *Tartîl* dalam surat al-Muzzammil ayat 4 menurut al-Qurthubi adalah bacaan perlahan disertai dengan merenungkan makna yang terkandung didalamnya, al-Qurthubi menghukumi *makruh* terhadap bacaan al-Qur'an yang dilagukan. Sedangkan menurut Ibn Katsîr, *Tartil* dimaknai sebagai bacaan al-Qur'an yang tidak tergesa-gesa, sehingga dapat membantu dalam memahami isi al-Qur'ân serta dianjurkan menghiasi bacaan dengan lagu dan suara yang indah. Adapun pendapat Sayyid Quthb, *Tartil* adalah pemahaman makna dari apa yang dibaca dengan tetap menjaga bacaan dari panjang pendeknya, bukan dengan berlebih-lebihan dalam menyanyikannya dan menyenandungkannya. Kemudian makna *Tartil* dalam surat al-Furqân ayat 32 menurut al-Qurthubi adalah bacaan yang teratur dan benar. Sedangkan menurut Ibn Katsîr adalah menjelaskan dengan sejelas-jelasnya, dan adapun menurut Sayyid Quthb adalah suatu bacaan yang berkesinambungan dan berturut-turut secara teratur. Adapun yang menjadi sebab-sebab perbedaan dalam penafsiran makna lafazh *Tartîl* dari ketiga mufassir ini adalah adanya perbedaan pendekatan penafsiran dari aspek pemahaman hadits, aspek fiqh dan aspek Adab al-Ijtima'I (sosial kemasyarakatan).

Adapun kesimpulan dalam penelitian ini, bahwa makna lafazh *Tartîl* adalah membaca al-Qur'an dengan perlahan, tidak tergesa-gesa disertai pemahaman terhadap makna ayat yang dibaca dengan bacaan yang teratur, jelas dan berturut-turut. Dalam hal ini, peneliti berpendapat bahwa diperbolehkan untuk menghiasi bacaan al-Qur'an dengan dilagukan selama tetap menerapkan kaidah tajwid yang berlaku.

## Abstract

**Tatan Setiawan 2200070030, THE MEANING OF LAFAZH TARTÎL IN AL-QURTHUBI TAFSIR, IBN KATSÎR TAFSIR AND SAYYID QUTHB TAFSIR (Comparative Study of Verses Relating to Lafazh Tartîl in the Qur'an).**

The Qur'an is the main source of Islamic law as well as functions as signs in carrying out life for humans who will not get lost and lose direction if they stick to it. Therefore, it has become an obligation for Muslims to always deepen their understanding of the contents and meanings contained in the Qur'an. In order to know and understand the content and meaning contained therein, of course we are required to be able to read it *Tartîl*, that is slowly accompanied by the application of applicable tajwid science, so that this *Tartîl* reading of the Qur'an can help in understanding the contents of the Qur'an.

This study uses a descriptive comparative analysis method, which is a detailed explanation related to the comparison of interpretations between Al-Qurthubî, Ibn Katsr and Sayyid Qutb of verses related to *lafazh Tartîl* in Surah al-Muzzammil verse 4 and Surah al-Furqân verse 32.

The findings of this study state that the meaning of *Tartîl* in Surah al-Muzzammil verse 4 according to al-Qurtubi is slow reading accompanied by contemplating the meaning contained in it, al-Qurtubi condemns *makruh* to the reading of the sung Al-Qur'an. Meanwhile, according to Ibn Katsîr, *Tartîl* is interpreted as an unhurried reading of the Qur'an, so that it can help in understanding the contents of the Qur'an and it is recommended to decorate the reading with beautiful songs and sounds. As for Sayyid Qutb's opinion, *Tartîl* is understanding the meaning of what is read while keeping the reading short, not excessive in singing it and humming it. Then the meaning of *Tartîl* in Surah al-Furqân verse 32 according to al-Qurtubi is regular and correct reading. Meanwhile, according to Ibn Katsîr is to explain as clearly as possible, and according to Sayyid Qutb is a continuous and successive reading on a regular basis. As for the causes of differences in the interpretation of the meaning of *Lafazh Tartîl* from these three commentators, there are differences in interpretive approaches from aspects of hadith, aspects of fiqh and aspects of Adab al-Ijtima'I (social society).

The conclusion in this study is that the meaning of *lafazh tartîl* is reading the Qur'an slowly, not in a hurry accompanied by an understanding of the meaning of the verse that is read with regular, clear and successive readings. In this case, the researcher argues that it is permissible to decorate the reading of the Qur'an by singing it as long as it applies the applicable tajwid rules.

## ملخص

تاتان سيتياوان 2200070030 ، معنى لفظ ترتيل في تفسير القرطبي ، تفسير ابن كثير وتفسير سيد قطب (دراسة مقارنة لآيات لفظ ترتيل في القرآن).

القرآن هو المصدر الرئيسي للشريعة الإسلامية بالإضافة إلى وظائفه كعلامات في تنفيذ الحياة للبشر الذين لن يضيعوا ويفقدوا الاتجاه إذا التزموا به. لذلك ، أصبح من واجب المسلمين دائمًا تعميق فهمهم لمحتويات ومعاني القرآن. من أجل معرفة وفهم المحتوى والمعنى الوارد فيه ، نحن مطالبون بالطبع أن نكون قادرين على قراءته ترتيل ، الذي يصاحبه ببطء تطبيق علم التجويد القابل للتطبيق ، بحيث يمكن أن تساعد قراءة ترتيل للقرآن في فهم محتويات القرآن.

تستخدم هذه الدراسة أسلوب التحليل الوصفي المقارن ، وهو شرح تفصيلي يتعلق بمقارنة التفسيرات بين القرطبي وابن كثير وسيد قطب للآيات المتعلقة بلفظ ترتيل في سورة المزمل الآية 4 وسورة الفرقان الآية 32.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن معنى ترتيل في سورة المزمل آية 4 عند القرطبي قراءة بطيئة مصحوبة بالتأمل في المعنى الوارد فيها ، ويدين القرطبي المكروه بقراءة سورة القرآن. ا. وفي الوقت نفسه ، وفقًا لابن كثير ، يتم تفسير ترتيل على أنه قراءة متقطعة للقرآن ، بحيث تساعد في فهم محتويات القرآن ، ويوصى بتزيين القراءة بأغاني وأصوات جميلة. أما رأي سيد قطب ، فإن ترتيل هو فهم معنى ما يقرأ مع الإبقاء على القراءة قصيرة ، وعدم المبالغة في غنائها وأزيها. ثم أن معنى ترتيل في سورة الفرقان الآية 32 عند القرطبي قراءة منتظمة وصحيحة. وفي الوقت نفسه ، وفقًا لابن كثير ، هو الشرح بأكبر قدر ممكن من الوضوح ، ووفقًا لسيد قطب هي قراءة مستمرة ومتتالية على أساس منتظم. أما فيما يتعلق بأسباب الاختلاف في تفسير معنى "لفظ ترتيل" عن هؤلاء المفسرين الثلاثة ، فهناك اختلافات في المداخل التفسيرية من جوانب الحديث ، وأوجه الفقه ، وجوانب "المجتمع الاجتماعي".

والخلاصة في هذه الدراسة أن معنى ترتيل لافرة هو قراءة القرآن ببطء ، وليس في عجلة من أمره مصحوباً بفهم لمعنى الآية التي تُقرأ بقراءات منتظمة وواضحة ومتتالية. وفي هذه الحالة ، يرى الباحث أنه يجوز تزيين تلاوة القرآن بالغناء ما دامت تطبق أحكام التجويد المعمول بها.